



Chronicle

August 2021



**We don't claim to be heroes.
We just live our vocation.**



**Please support us doing so!
<http://bbg.org.za>**



**The Relief Organisation of the
Order of Malta in South Africa**

CORONA: WE HELP!

The Corona Pandemic confronted us with **extraordinary challenges** over and above our usual routine services:

- We faithfully take care of the high-risk group of our **immune deficient and geriatric hospice patients** and the **children** of our children's home where some are **particularly at risk from previous illnesses**.
- We continue to ensure that the 676 patients we treat for life in our **AIDS treatment** program, despite the restricted freedom of movement due to Covid-19, reliably receive their life-sustaining, highly effective antiretroviral drugs and take them daily.
- We also take care of our needy **home care and AIDS patients** at home. Many of these patients and their families have lost their sources of income and are starving. We have already distributed hundreds of food parcels to them and there is still a need for hundreds more. A grocery package costs R300.00 (\$23.00 | £16.00).
- Our Clinic for **malnourished infants** continues to prevent starvation, **examines** the children, **advises** and **counsels** their caregivers, and provides an average of **6636 baby food meals** in a four-weeks-cycle.

Please support us with **UNRESTRICTED donations** so that we can use the money where it is most needed.

You can donate here:

- <http://bbg.org.za/donate.htm>
- <https://www.paypal.me/SMOMRSA>
- <https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA>

Detailed and daily updated reports **on our situation relief work** are available online at: <http://bbg.org.za/chronicles.htm>

We celebrate **Holy Mass** at Blessed Gérard's Church at 7:30 am (GMT+2) on weekdays and at 9:30 am (GMT+2) on Sundays. These services are always live broadcast at <https://www.facebook.com/bgcc.ngo>

CORONA: WIR HELFEN!

Neben unseren üblichen Diensten hat uns die Covid-19-Pandemie mit **außerordentlichen Herausforderungen** konfrontiert:

- Wir kümmern uns treu um die **Hochrisikogruppe** unserer **immungeschwächten und geriatrischen Hospizpatienten** und um die teilweise durch Vorerkrankungen **besonders gefährdeten Kinder** unseres **Kinderheims**.
- Wir stellen nach wie vor sicher, dass die 676 Patienten, die wir in unserem **AIDS-Behandlungsprogramm** lebenslang therapieren, trotz der wegen Covid-19 eingeschränkten Bewegungsfreiheit ihre lebenserhaltenden hochwirksamen antiretroviralen Medikamente zuverlässig bekommen und täglich einnehmen.
- Ebenso kümmern wir uns um unsere **bedürftigen Hauspflege- und AIDS Patienten** zu Hause. Viele dieser Patienten und ihre Familien haben keine Einkünfte mehr und leiden an Hunger. Wir haben schon weit über tausend Lebensmittelpakete an sie ausgeliefert und viele mehr sind noch nötig. Ein Lebensmittelpaket kostet 19 € (20 CHF).
- Unsere **Klinik für mangel-, fehl- und unterernährte Kleinkinder und Säuglinge kämpft nach wie vor gegen Hunger**, untersucht die Kinder, berät ihre Betreuer und gibt durchschnittlich 6 636 Babynahrungsmahlzeiten in einem Vier-Wochen-Zyklus kostenlos aus.

Bitte unterstützt uns mit **frei verfügbaren (NICHT zweckgebundenen) Spenden**, damit wir das Geld jeweils dort einsetzen können, wo es gerade am nötigsten gebraucht wird.

Hier könnt Ihr spenden:

- IBAN: DE37 7215 2070 0000 0120 21 (Bruderschaft des Seligen Gerhard e.V.)
- <http://bbg.org.za/spenden.htm>
- <https://www.paypal.me/SMOMRSA>
- <https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA>

Ausführliche aktuelle **Berichte über unsere Hilfstätigkeit und Situation** sind online verfügbar bei: <http://bbg.org.za/chronicles.htm>

Wir feiern die **HI. Messe** täglich in der Blessed Gérard's Kirche, wochentags um 7³⁰ Uhr und sonntags um 9³⁰ Uhr (MEZ).

Diese wird immer live übertragen auf <https://www.facebook.com/bgcc.ngo>

Gerne nehmen wir Ihre Fürbitten mit ins Gebet:

<http://bbg.org.za/fuerbitte.htm>

COVID-19 STATISTICS IN SOUTH AFRICA

14 901 093
TESTS CONDUCTED

2 456 184
POSITIVE CASES

2 230 871
RECOVERIES

72 191
DEATHS

8 791
NEW CASES

Active Cases
153 122

SUNDAY
01
August 2021

Learn more to
BE READY
for **#COVID-19**
sacoronavirus.co.za
Covid-19 Public Hotline
0800 029 999
Whatsapp 'HI' to
0600 123 456



Unallocated
Confirmed Cases: 00

Daily Deaths
178

Recovery Rate
90,8%

Vaccines Administered
7 567 757

COVID-19 STATISTICS IN KZN



395 561

POSITIVE CASES
IDENTIFIED



26 166

ACTIVE CASES



356 888

RECOVERIES



11643

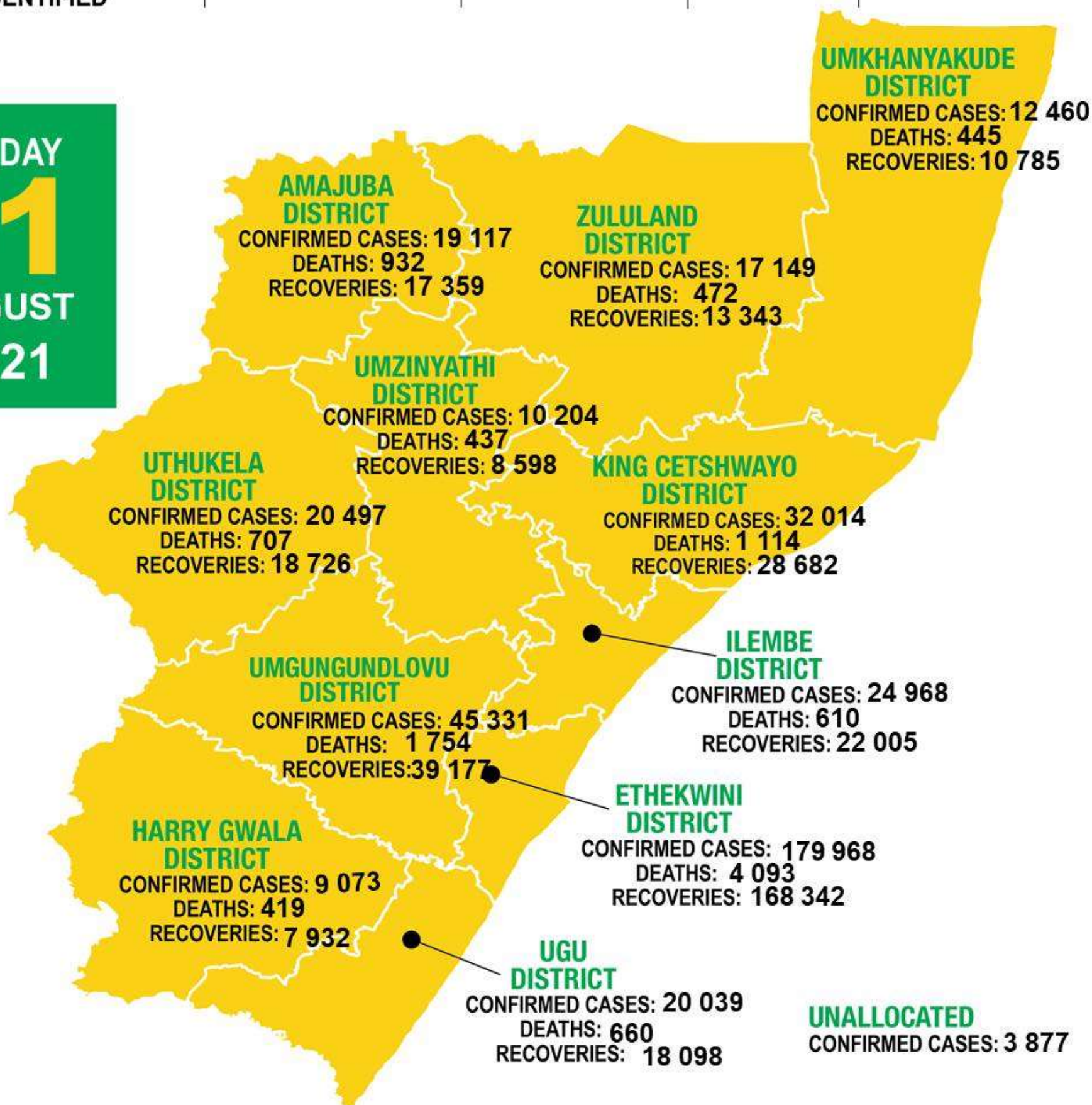
DEATHS



2 289

NEW CASES

SUNDAY
01
AUGUST
2021



Learn more to Be READY for #COVID19:
www.sacoronavirus.co.za

NICD Hotline: 0800 029 999
WhatsApp 'Hi' to 0600 123 456



KWAZULU-NATAL PROVINCE
HEALTH
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

**GROWING
KWAZULU-NATAL
TOGETHER**

11 August 2021



We resumed our grocery deliveries for our starving home nursing and AIDS patients in their huts and shacks today. Many of them have lost their sources of income through the Covid-19-pandemic. We were afraid in the past weeks that our vehicles could be ambushed if they were on the road with food parcels. Of course, due to the supply bottleneck, groceries are also becoming much more expensive for us in purchasing, but we help as best we can.



Food delivery #174

11. August 2021



Heute haben wir unsere Lebensmittellieferungen für unsere hungernden Hauskrankenpflege- und AIDS-Patienten in deren Hütten und Behausungen wieder aufgenommen. Viele von ihnen haben durch die Covid-19-Pandemie ihre Einnahmequellen verloren. In den letzten Wochen hatten wir Angst unsere Fahrzeuge könnten überfallen werden, wenn sie mit Lebensmittelpaketen unterwegs wären. Natürlich werden jetzt aufgrund des Versorgungs-Engpasses die Lebensmittel auch für uns im Einkauf wesentlich teurer, aber wir helfen eben, so gut wir können.



Lebensmittel Verteilung Nr. 174

12 August 2021



A grocery package, which feeds a family of four for a month, costs us now R400.00 (\$28.00 | £20.00)

12. August 2021



Ein Lebensmittelpaket, das eine vierköpfige Familie einen Monat lang ernährt, kostet uns jetzt 24 € (26 CHF).



Food delivery #175



Lebensmittel Verteilung Nr. 175

13 August 2021



Food delivery #176

13. August 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 176

15 August 2021

Excerpts from the STATEMENT BY THE PREMIER OF KWAZULU-NATAL SIHLE ZIKALALA, DURING THE MEDIA BRIEFING ON THE LATEST DEVELOPMENTS REGARDING COVID – 19, AND OTHER RELATED MATTERS

...Our economy has been negatively impacted by the COVID-19 pandemic. The recent riots have added to the downside risks, and compounded our prospects for economic recovery. ...

Turning to the COVID – 19 pandemic, it is with a deep sense of concern that we confirm that, as a province, we have been reliably advised by medical experts that we are now well and truly in the third wave of COVID - 19.



15. August 2021

Auszüge aus der ERKLÄRUNG DES PREMIERERS VON KWAZULU-NATAL SIHLE ZIKALALA, WÄHREND DES MEDIENBRIEFINGS ZU DEN AKTUELLEN ENTWICKLUNGEN BEZÜGLICH COVID-19 UND ANDEREN ANGELEGENHEITEN

... Unsere Wirtschaft wurde durch die COVID-19-Pandemie negativ beeinflusst. Die jüngsten Unruhen haben die Abwärtsrisiken erhöht und unsere Aussichten auf eine wirtschaftliche Erholung verschlechtert. ...

In Bezug auf die COVID-19-Pandemie bestätigen wir mit tiefer Besorgnis, dass wir als Provinz von medizinischen Experten zuverlässig darauf hingewiesen wurden, dass wir uns nun tatsächlich in der dritten COVID-19-Welle befinden.

The province has for the past three consecutive days, recorded more than 3000 new cases, and is reporting the second-highest number of daily confirmed cases. Our third wave appears to be due to the sustained increase in the rate of new infections. The surge in cases appears to have been driven, in the main, by: • The recent large gatherings by people engaging in looting and destruction of property; and • An increase in Interprovincial travel; and • Large gatherings at pubs and restaurants, ... KwaZulu-Natal currently has 40 703 active cases of COVID - 19 and has registered 12 535 deaths overall, due to the pandemic. Thankfully, 373 806 people have recovered. ... In the past week (week 32), the province observed a 31% increase in the number of new cases (4 641 cases). The province has also had an increase in the incidence risk from 116 - 131 cases per 100 000 population group. ... Ilembe, ... observed a drastic increase in cases. ... CONCLUSION The increase in the number of daily cases per week is a clear indication that we are not yet out of the woods and should therefore not let our guards down. The transmission level is still very high. This means the chances of infected people spreading the virus to other people is still very high in KwaZulu-Natal. ...	Die Provinz hat in den letzten drei aufeinanderfolgenden Tagen mehr als 3000 neue Fälle registriert und meldet die zweithöchste Anzahl täglich bestätigter Fälle. Unsere dritte Welle scheint auf die anhaltende Zunahme der Neuinfektionen zurückzuführen zu sein. Der Anstieg der Fälle scheint im Wesentlichen angetrieben worden zu sein durch: • Die jüngsten großen Versammlungen von Menschen, die an Plünderungen und Zerstörungen von Eigentum beteiligt waren; und • Eine Zunahme interprovinzieller Reisen; und • Große Versammlungen in Kneipen und Restaurants, ... KwaZulu-Natal hat derzeit 40 703 aktive Fälle von COVID-19 und hat insgesamt 12 535 Todesfälle aufgrund der Pandemie registriert. Zum Glück sind 373 806 Menschen genesen.... In der vergangenen Woche (Woche 32) verzeichnete die Provinz einen Anstieg der Zahl der Neuerkrankungen um 31 % (4 641 Fälle). In der Provinz ist auch das Inzidenzrisiko von 116 auf 131 Fälle pro 100 000 Bevölkerungsgruppe gestiegen. ... Ilembe, ... beobachtete einen drastischen Anstieg der Fälle.... FAZIT Der Anstieg der täglichen Fallzahlen pro Woche ist ein klares Indiz dafür, dass wir noch nicht über dem Berg sind und unsere Wachsamkeit daher nicht vernachlässigen sollten. Der Übertragungspegel ist immer noch sehr hoch. Das bedeutet, dass die Wahrscheinlichkeit, dass Infizierte das Virus auf andere Menschen übertragen, in KwaZulu-Natal immer noch sehr hoch ist. ...
---	--

16 August 2021   Food delivery #177	16. August 2021   Lebensmittel Verteilung Nr. 177
---	---

17 August 2021



17. August 2021



Food delivery #178

Lebensmittel Verteilung Nr. 178

18 August 2021



18. August 2021



Food and blanket delivery #179

Lebensmittel und Decken Verteilung Nr. 179

19 August 2021



Food delivery #180

19. August 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 180

19 August 2021

Mandini News wrote:

“... **Mandini seems to be flooded with positive covid-19 cases** and the local school has reported several children and teachers who have tested positive.
The school has taken the decision to close for two days to make sure the infected areas are sanitized.
The high rate of infections in schools will most defiantly have an adverse effect on the children’s academic performance ...”

19. August 2021

Mandini News schrieb:

„... **Mandini scheint von positiven Covid-19-Fällen überflutet zu sein** und die örtliche Schule hat mehrere positiv getestete Kinder und Lehrer gemeldet. Die Schule hat beschlossen, für zwei Tage zu schließen, um sicherzustellen, dass die infizierten Bereiche desinfiziert werden.
Die hohe Ansteckungsrate in Schulen wird sich vor allem auf die schulischen Leistungen der Kinder negativ auswirken ...“

20 August 2021



20. August 2021





Food delivery #181



Lebensmittel Verteilung Nr. 181

23 August 2021



23. August 2021



Food delivery #182



Lebensmittel Verteilung Nr. 182

24 August 2021



24. August 2021





Food delivery #183



Lebensmittel Verteilung Nr. 183

25 August 2021



Food delivery #184

25. August 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 184

27 August 2021



27. August 2021





27 August 2021

South Africa's potential new variant

The most highly mutated Covid-19 variant yet is now circulating in most of the country.

<https://www.newframe.com/south-africas-potential-new-variant/>

Excerpts from the
STATEMENT BY THE **PREMIER OF KZN**,
HON. MR **SIHLE ZIKALALA**, ON THE
OCCASION OF A MEDIA BRIEFING ON THE
LATEST DEVELOPMENTS REGARDING
COVID – 19 AND OTHER RELATED
MATTERS
29 AUGUST 2021

...

INTRODUCTION

...

This deadly pandemic remains one of the toughest challenges of our time.

...

In the same breath, we express our full gratitude to all healthcare workers who have continued to soldier on, under difficult circumstances, since the pandemic began. We also fondly remember and pay tribute to all those who have passed away due to the virus.

...

IMPACT OF THE THIRD WAVE

...

We remain concerned that our numbers are on an upward trend; while the difference this time around is that children – mostly learners – are getting infected.



Auszüge aus der
ERKLÄRUNG DES **PREMIERERS VON KZN**,
HON. HERR **SIHLE ZIKALALA**, ANLÄSSLICH
EINES MEDIENBRIEFINGS ZU DEN NEUESTEN
ENTWICKLUNGEN BEZÜGLICH COVID-19 UND
ANDEREN ANGELEGENHEITEN
29. AUGUST 2021

...

EINLEITUNG

...

Diese tödliche Pandemie bleibt eine der härtesten Herausforderungen unserer Zeit.

...

Im gleichen Atemzug sprechen wir allen Mitarbeitern des Gesundheitswesens unseren vollen Dank aus, die seit Beginn der Pandemie unter schwierigen Umständen weiter im Einsatz waren. Wir gedenken auch liebevoll all derer, die aufgrund des Virus verstorben sind und halten sie in Ehren.

...

AUSWIRKUNG DER DRITTEN WELLE

...

Wir bleiben besorgt, weil sich unsere Zahlen im Aufwärtstrend befinden. Der Unterschied besteht diesmal darin, dass Kinder – hauptsächlich Lernende – infiziert werden.

WEEKLY COVID-19 TREND ANALYSIS

The overall percentage change in the number of new cases between week 33 & 34 was 33%. The actual number of new cases recorded was 15 333 for week 33; and 22 817 for week 34 respectively. This increase in the number of new cases was noted across the province.

Within the latest 24-hour reporting period, we have had 3 107 new infections, bringing the total number of confirmed cases to 474 026. We currently have 59 274 active cases; and have sadly lost 13 433 people; and we pray that their souls must rest in peace. There have been 400 455 recoveries.

The number of daily hospital admissions has also increased in both private and public hospitals. Over the past week, 2 648 people were admitted in public and private hospitals.

DISTRICTS WITH HIGH INFECTIONS IN THE THIRD WAVE

...

WÖCHENTLICHE COVID-19-TRENDANALYSE

Die prozentuale Gesamtveränderung der Zahl der Neuerkrankungen zwischen Woche 33 und 34 betrug 33 %. Die tatsächliche Zahl der registrierten Neuerkrankungen lag in der 33. Woche bei 15 333; bzw. 22 817 für Woche 34. Dieser Anstieg der Zahl neuer Fälle wurde in der gesamten Provinz festgestellt.

Innerhalb des letzten 24-Stunden-Berichtszeitraums hatten wir 3 107 Neuinfektionen, was die Gesamtzahl der bestätigten Fälle auf 474 026 erhöht. Derzeit haben wir 59 274 aktive Fälle; und haben leider 13 433 Menschen verloren; und wir beten, dass ihre Seelen in Frieden ruhen. Es gab 400 455 Gesesungen.

Auch die Zahl der täglichen Krankenhauseinweisungen ist sowohl in privaten als auch in öffentlichen Krankenhäusern gestiegen. In der vergangenen Woche wurden 2 648 Personen in öffentlichen und privaten Krankenhäusern eingeliefert.

LANDKREISE MIT HOHEN INFEKTIONEN IN DER DRITTEN WELLE

...

Currently, the districts that are recording higher number of cases daily are Ethekewini, Umgungundlovu, King Cetshwayo, Zululand, Umkhanyakude and Ilembe. These Districts have for the past 3 weeks had continuously higher numbers. ... INTESIFYING VACCINATION EFFORTS TO SAVE LIVES ... We have also observed that the majority of vaccinated people faced mild symptoms and were quickly discharged from hospitals. It does appear from these preliminary observation (again, which are yet to be confirmed scientifically and medically) that if you are vaccinated you stand a better chance of fighting successfully against COVID-19. ... CONCLUSION ... Those who get vaccinated may suffer mild symptoms, which may include headaches, fever, fatigue, muscle pain or a runny tummy, which simply implies that the body is building resistance against COVID-19. These can be managed through rest and medication prescribed by doctors. In instances where any side effects are not improving, we recommend that patients present themselves at their nearest healthcare facility, without waiting for too long until complications set in. Let us vaccinate and be remembered as the generations that helped create a COVID-19 free KwaZulu-Natal and South Africa. I thank you.	Derzeit sind Ethekewini, Umgungundlovu, King Cetshwayo, Zululand, Umkhanyakude und Ilembe die Landkreise, die täglich eine höhere Zahl von Fällen verzeichnen. Diese Distrikte hatten in den letzten 3 Wochen kontinuierlich höhere Zahlen. ... VERSTÄRKUNG DER IMPFUNGEN, UM LEBEN ZU RETTEN ... Wir haben auch beobachtet, dass die Mehrheit der Geimpften leichte Symptome hatte und schnell aus den Krankenhäusern entlassen wurde. Aus diesen vorläufigen Beobachtungen (die noch wissenschaftlich und medizinisch bestätigt werden müssen) geht jedoch hervor, dass Sie mit einer Impfung bessere Chancen haben, erfolgreich gegen COVID-19 zu kämpfen. ... FAZIT ... Diejenigen, die sich impfen lassen, können leichte Symptome erleiden, darunter Kopfschmerzen, Fieber, Müdigkeit, Muskelschmerzen oder Durchfall, was einfach darauf hindeutet, dass der Körper eine Resistenz gegen COVID-19 aufbaut. Diese können durch Ruhe und Medikamente behandelt werden, die von Ärzten verschrieben werden. In Fällen, in denen sich Nebenwirkungen nicht bessern, empfehlen wir den Patienten, sich in der nächstgelegenen Gesundheitseinrichtung vorzustellen, ohne zu lange auf das Einsetzen von Komplikationen zu warten. Lasst uns impfen und als die Generationen in Erinnerung bleiben, die dazu beigetragen haben, ein COVID-19-freies KwaZulu-Natal und Südafrika zu schaffen. Ich danke Ihnen.
---	---

30 August 2021   Food delivery #186	30. August 2021   Lebensmittel Verteilung Nr. 186
--	--

30. August 2021 C.1.2 gefährlicher als Delta? Stark mutierte Corona-Variante entdeckt https://www.n-tv.de/wissen/Stark-mutierte-Corona-Variante-entdeckt-article22773679.html https://www.n-tv.de/mediathek/videos/panorama/Neue-Corona-Variante-hat-hohes-Mutationspotenzial-article22774785.html
--

31 August 2021

New C.1.2 variant: vaccines needed 'more than ever'

'More than ever, vaccines are needed in developing countries to decrease transmission'.

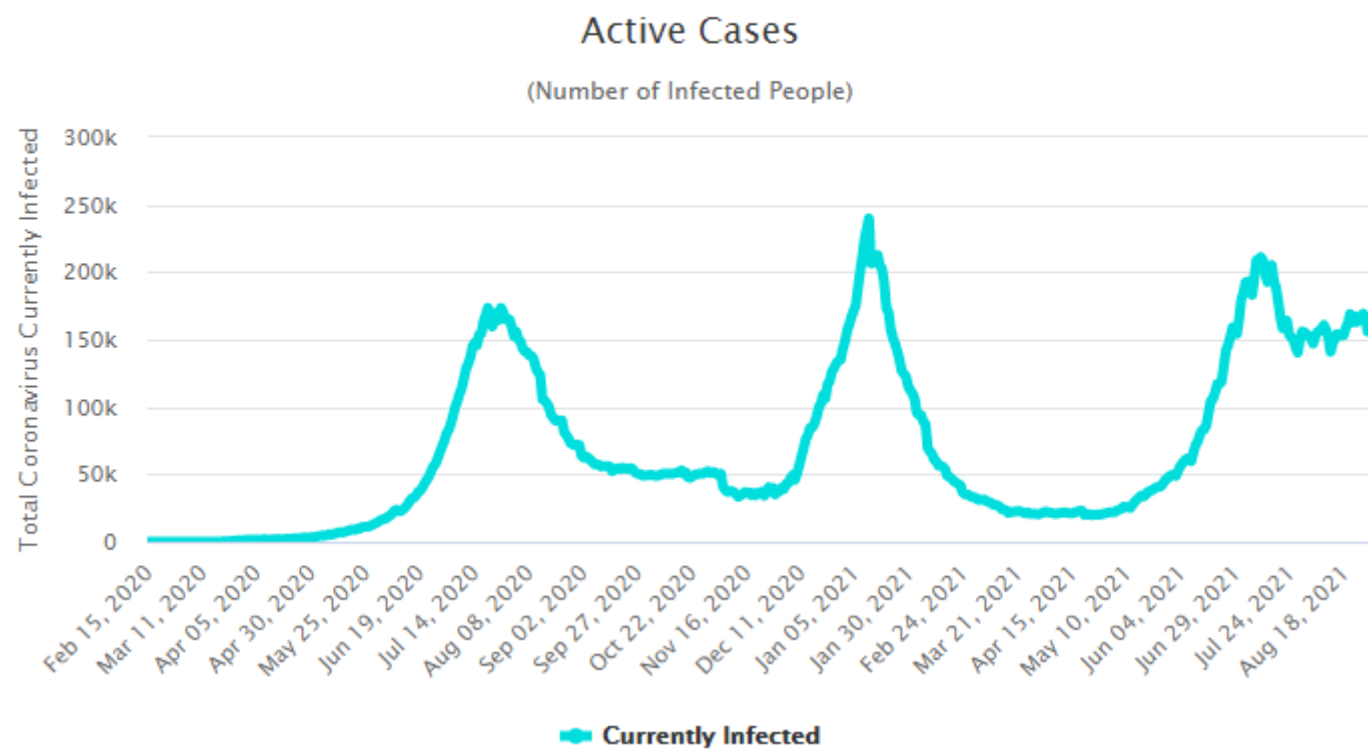
<https://northcoastcourier.co.za/lnn/1157312/new-c-1-2-variant-vaccines-needed-more-than-ever/>

Covid-19 7-days-incidence iLembe District

Date	7-days-incidence
08.08.2021	85
09.08.2021	95
10.08.2021	100
11.08.2021	115
12.08.2021	115
13.08.2021	130
14.08.2021	140
15.08.2021	135
16.08.2021	155
17.08.2021	160
18.08.2021	150
19.08.2021	175
20.08.2021	175
21.08.2021	190
22.08.2021	200
23.08.2021	200
24.08.2021	215
25.08.2021	225
26.08.2021	220
27.08.2021	240
28.08.2021	225
29.08.2021	230
30.08.2021	210
31.08.2021	205



Active Cases in South Africa



COVID-19 STATISTICS IN SOUTH AFRICA

16 475 179	2 777 659	2 544 563	82 261	7 086
TESTS CONDUCTED	POSITIVE CASES	RECOVERIES	DEATHS	NEW CASES

Active Cases
150 835

TUESDAY
31
August 2021

Learn more to
BE READY
for **#COVID-19**
sacoronavirus.co.za
Covid-19 Public Hotline
0800 029 999
Whatsapp 'Hi' to
0600 123 456



Unallocated
Confirmed Cases: 00

Daily Deaths
431

Recovery Rate
91,6%

Vaccines Administered
12 568 525



health

Department:
Health
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DOWNLOAD the COVID Alert SA app

The COVID Alert SA app can notify you if you have been exposed to another app user with coronavirus. Download it now to protect yourself and others

Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

CORONA: WE HELP!	CORONA: WIR HELFEN!
The Corona Pandemic confronted us with extraordinary challenges over and above our usual routine services: • We faithfully take care of the high-risk group of our immune deficient and geriatric hospice patients and the children of our children's home where some are particularly at risk from previous illnesses. • We continue to ensure that the 676 patients we treat for life in our AIDS treatment program, despite the restricted freedom of movement due to Covid-19, reliably receive their life-sustaining, highly effective antiretroviral drugs and take them daily. • We also take care of our needy home care and AIDS patients at home. Many of these patients and their families have lost their sources of income and are starving. We have already distributed close to two thousand food parcels to them and there is still a need for many more. A grocery package costs R400.00 (\$28.00 £20.00). • Our Clinic for malnourished infants continues to prevent starvation, examines the children, advices and counsels their caregivers, and provides an average of 6636 baby food meals in a four-weeks-cycle.	Neben unseren üblichen Diensten hat uns die Covid-19-Pandemie mit außerordentlichen Herausforderungen konfrontiert: • Wir kümmern uns treu um die Hochrisikogruppe unserer immungeschwächten und geriatrischen Hospizpatienten und um die teilweise durch Vorerkrankungen besonders gefährdeten Kinder unseres Kinderheims. • Wir stellen nach wie vor sicher, dass die 676 Patienten, die wir in unserem AIDS-Behandlungsprogramm lebenslang therapieren, trotz der wegen Covid-19 eingeschränkten Bewegungsfreiheit ihre lebenserhaltenden hochwirksamen antiretroviralen Medikamente zuverlässig bekommen und täglich einnehmen. • Ebenso kümmern wir uns um unsere bedürftigen Hauspflege- und AIDS Patienten zu Hause. Viele dieser Patienten und ihre Familien haben keine Einkünfte mehr und leiden an Hunger. Wir haben schon beinahe zweitausend Lebensmittelpakete an sie ausgeliefert und viele mehr sind noch nötig. Ein Lebensmittelpaket kostet 24 € (26 CHF). • Unsere Klinik für mangel-, fehl- und unterernährte Kleinkinder und Säuglinge kämpft nach wie vor gegen Hunger, untersucht die Kinder, berät ihre Betreuer und gibt durchschnittlich 6 636 Babynahrungsmahlzeiten in einem Vier-Wochen-Zyklus kostenlos aus.
Please support us with UNRESTRICTED donations so that we can use the money where it is most needed. You can donate here: • http://bbg.org.za/donate.htm • https://www.paypal.me/SMOMRSA • https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA Detailed and daily updated reports on our situation relief work are available online at: http://bbg.org.za/chronicles.htm	Bitte unterstützt uns mit frei verfügbaren (NICHT zweckgebundenen) Spenden, damit wir das Geld jeweils dort einsetzen können, wo es gerade am nötigsten gebraucht wird. Hier könnt Ihr spenden: • IBAN: DE37 7215 2070 0000 0120 21 (Bruderschaft des Seligen Gerhard e.V.) • http://bbg.org.za/spenden.htm • https://www.paypal.me/SMOMRSA • https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA
We celebrate Holy Mass at Blessed Gérard's Chapel every day at 7 pm (GMT+2). These services are always live broadcast at https://www.facebook.com/bgcc.ngo	Ausführliche aktuelle Berichte über unsere Hilfstätigkeit und Situation sind online verfügbar bei: http://bbg.org.za/chronicles.htm Wir feiern die HI. Messe täglich in der Blessed Gérard's Kapelle 19⁰⁰ Uhr (MEZ). Diese wird immer live übertragen auf https://www.facebook.com/bgcc.ngo Gerne nehmen wir Ihre Fürbitten mit ins Gebet: http://bbg.org.za/fuerbitte.htm